

ОТЗЫВ
официального оппонента диссертации на соискание
учёной степени кандидата филологических наук
Ли Цзин
«Деривационный потенциал цветообозначений в актах
фразеоморфизма»
(Москва, 2022; специальность 5.9.5. - Русский язык. Языки народов
России)

Рецензируемое диссертационное исследование Ли Цзин посвящено **актуальной** теме описания деривационного потенциала колоративов как составляющей лингвокогнитивного механизма фразеоморфизма. Действительно, лингвокогнитивный аспект знакоморфизма в целом и образования фразем как единиц косвенно-производной номинации, в частности, находится в фокусе сразу нескольких проблемных векторов современной лингвистики, что обусловлено и (1) сложной знаковой природой фразем, и (2) многополярным мотивационным потенциалом колоративов – языковых единиц высокой степени этнокультурной обусловленности, и (3) способностью цветообозначений к глубинно-ассоциативному смыслообразованию в структуре фраземы, и (4) поиском актуальных методик лингвокогнитивного моделирования самих процессов знакоморфизма. Кроме того, как справедливо отмечает автор, **актуальность** темы определяется инновационным ракурсом изучения особенностей зрительной модальности восприятия в её отражении в сознании человека. Данный ракурс изначально относит работу Ли Цзин к числу исследований, сосредоточенных на поиске опорных точек сопряжения механизмов языка и мышления, языка и культуры.

Несмотря на немалый интерес современной науки к колоративам как к особой группе лексики и на немалое число исследований, выполненных на материале цветообозначений, данная тема не является исчерпанной или менее актуальной в том предметном ракурсе, в котором её формулирует Ли Цзин. Автор подробно разъясняет инновационный и теоретически значимый фокус своего исследования, не просто приводя обоснованные аргументы, но

и подробно анализируя степень разработанности проблемы с позиций современных направлений науки о языке и с позиции различных авторских научных школ.

Выбор и определение **объекта** исследования как пространства русских фразем с компонентом-колоративом позволяет автору обратиться к глубинному национально специфическому аспекту культурно значимой семантики лексических компонентов и их мотивационному потенциалу в процессе фразеосемозиса. Сама проблема фразеосемиозиса является комплексной, актуальной преимущественно в междисциплинарном русле, поскольку механизмы знакообразования в условиях косвенно-производной номинации, как никакие другие, позволяют детально рассмотреть процессы смыслообразования в условиях сложных семантических трансформаций исходных слов-компонентов и моделей сочетаемости. То, что внимание исследователя при этом сосредоточено на словах-компонентах, исходно культурно-маркированных, неоднозначно мотивирующих и деривационно активных, и позволяет Ли Цзин очертить предметную область анализа не просто как набор определённых языковых единиц с заданными параметрами, а как «потенциал колористического кода» в указанном процессе (стр. дисс 5).

Гипотеза исследования Ли Цзин подразумевает достаточно широкий теоретический фокус, который включает проблему лингвокогнитивной трансформации исходных единиц, участвующих в фразеомообразовании, что, безусловно, свидетельствует о теоретической значимости работы, не ограниченной тематическим параметром материала.

Выдвинутая гипотеза определила **цель** и **задачи** исследования, логично коррелирующие с приёмами исследования корпуса фразем с компонентами-колоративами в ходе описания и сопоставления изучаемого материала.

В отборе источников **языкового материала** Ли Цзин обращается как к классическим фразеографическим источникам, так и к современным словарям, что позволяет говорить о репрезентативности материала исследования. Определение списка рассматриваемых в ходе анализа

компонентов-колоративов обосновано автором исследования как отбор продуктивных в своём мотивационном потенциале компонентов, которые, собственно, и могут быть рассмотрены в качестве значимого для фразеомообразования фактора (стр. дисс 5).

Научная новизна работы обусловлена, прежде всего, выбором методологического направления – лингвокогнитивного анализа с использованием приёмов когнитивного моделирования как при выявлении основных моделей трансформации семантики компонентов-колоративов, так и при моделировании конкретного функционального участка русского колористического кода. Подобная исследовательская установка Ли Цзин безусловно расширяет арсенал современной когнитивной лингвистики, а лингвокогнитивный подход, которого придерживается Ли Цзин в описании исследуемого материала, отличается достаточной чёткостью и однозначностью в интерпретации содержательной стороны используемых понятий и терминов и гармонично согласован с собственно языковым характером описания.

Теоретическая значимость исследования заключается, прежде всего, в углублении существующей теории лингвокогнитивного моделирования семантики языковых единиц и конкретно единиц косвенно-производной номинации.

Практическая значимость работы безусловна, поскольку приводимый в работе материал репрезентативен как для иллюстрации лингвистических курсов на различных ступенях обучения, так и в лексикографической и фразеографической практике. Следует отметить и репрезентативность и практическую значимость материала, вынесенного в Приложение к работе и представленного в форме обобщающих таблиц.

Положения, выносимые на защиту, чётко и корректно сформулированы, подробно и последовательно раскрыты в исследовании. В частности, (1) раскрыт конструктивный потенциал колоративов как эстетически и символически значимых доминант национальной языковой

картины мира (положение 1 – Глава 1 исследования); (2) обосновано предположение о реализации в процессе мотивированного компонентами-колоративами фразеомобразования трёх базовых механизмов семантической трансформации (положение 2 – Глава 2, п.2.3.2., Глава 3, п. 3.2. исследования); (3) рассмотрено предположение об отсутствии идиом-сращений в пространстве фразеологизмов, мотивированных компонентами-колоративами, которые, в соответствии с выводами, сделанными Ли Цзин, остаются предпочтительно семантически свободными в составе фразеологической единицы (положение 3 - Выводы по Главе 3, Заключение); (4) описаны «результативные зоны» фразеонимации в их корреляции с концептуальными категориями «человек», «социум», «артефакт», «натурофакт» (положение 4 –Глава 3, Заключение).

Теоретическим базисом исследования Ли Цзин стали авторитетные труды современных учёных в области фразеологии, освещённые в Главе 2 в соответствии с задачей 2. Автор рассмотрел различные подходы к описанию цветообозначений в современной науке о языке с учётом изменения ведущей исследовательской парадигмы и использовал данные современной когнитивной лингвокультурологии для реализации задач 1,2.

Грамотная интерпретация, систематизация и корректное цитирование проанализированных трудов позволили автору диссертационного исследования не только представить содержательную картину степени разработанности теории по ключевым для работы моментам, но и чётко сформулировать основные позиции собственного исследовательского подхода к описанию выбранного языкового материала. Отдельно следует отметить высокую культуру цитирования и интерпретации комментируемых в работе авторитетных трудов и научных концепций, умение держать «чёткий фокус» на собственном материале и исследовательских задачах при анализе сути описываемых подходов к анализу цветообозначений и их роли в фразеом образовании в современной лингвистике. Данный пласт исследовательской работы Ли Цзин свидетельствует об умении

анализировать сущностную сторону современной теории языка в её конкретном применении к исследовательской гипотезе и чётком соблюдении заявленной методологической платформы – умение в условиях развития полипарадигмальной научной парадигмы безусловно ценное.

Во **Введении** Ли Цзин последовательно и подробно освещает все значимые составляющие исследования, демонстрируя высокую степень научной рефлексии: формулировки логичны, корректны, взаимосвязаны в русле общего исследовательского направления, отдельные части Введения коррелируют с соответствующими фрагментами в исследовательских главах и Заключении и согласуются с рабочей гипотезой.

Первая глава диссертационного исследования посвящена принципиально значимому для работы определению роли цветообозначений в формировании языковой картины мира. Ли Цзин выявляет сущностные параметры языковой и концептуальной картин мира, что и становится основой дальнейшего осмысления категориальных особенностей компонентов-колоративов как мотивационной базы фраземосемиозиса (п.1.1.). Анализируя роль и функции цветообозначений в формировании языковой картины мира, автор исследования выделяет дифференцирующую роль цвета как объекта восприятия и как «фиксированного признака соответствующего предмета» (стр. дисс 18), создавая предпосылки для последующей квалификации референтных областей и концептуальных категорий в Главе 3. Особый интерес вызвал анализ подходов к изучению цветовой картины мира (п.1.2.1.), которую Ли Цзин определяет как «совокупность вербальных выражений, представляющих отдельную сторону действительности в её цветовом восприятии» (стр. дисс. 20): анализируя представленные в современной науке подходы к решению данного вопроса, автор исследования приводит интересные замечания относительно этнокультурной специфики цветообозначений и, соответственно, их мотивационного потенциала в фразеомообразовании, а также аргументированно обосновывает правомерность междисциплинарного

подхода к решению проблемы. В п.1.2.2. автор анализирует несколько важнейших для дальнейшего исследования категориальных признаков цветообозначений именно как факторов фразеосемиозиса: непроецируемость, высокий деривационный потенциал, высокую частотность употребления, особенности словоизменения и лексической сочетаемости, словом, все те параметры, которые и обуславливают мотивационный потенциал колоративов. Безусловно ценным фрагментом Главы 1 исследования является детальное освещение гносеологической сущности цвета в п.1.3., представляющем собой по-настоящему глубокий и интересный пример грамотного лингвокультурологического описания сути языковой проблемы.

Вторая глава исследования посвящена рассмотрению механизмов фразеосемиозиса, в частности, мотивированности процесса конкретными группами слов-компонентов. Последовательно рассматривая основные положения современной теории номинации (в том числе вторичной) в её проблемно-парадигмальном ключе, Ли Цзин формулирует важное замечание относительно косвенной (вторичной) номинации как особого инструмента языкового познания действительности (стр. дисс. 42). В п.2.2. подробно освещены традиционные и инновационные подходы к изучению фразеологизмов как единиц косвенно-производной номинации, а также приводится ряд важных для исследования в целом замечаний относительно природы фразеологического значения, эмотивного плана фразеологических единиц и ономазиологической сущности фразеомообразования. В п.2.3.1. автор исследования формулирует конкретные направления в анализе механизма фразеомообразования (стр. дисс. 61) с позиции ономазиологического подхода, а также уточняет сущность самого понятия «фразеомообразование» с учётом имеющегося в современной научной литературе разнообразия терминологического обозначения данного процесса. Также интересны и содержательны в плане расширения теории языка в данном вопросе приводимые в п.2.3.2. параллели, выявляемые в процессах фразеомообразования и словообразования, логично предваряющие

рассуждения автора о когнитивных механизмах фразеомообразования с позиций обозначаемого ономаσιологического подхода в п.2.3.3. Следует отметить, что отдельные фрагменты Главы 2 в соответствии с их научно-тематической направленностью являются самостоятельными, завершёнными и выполненными на высоком научно-интерпретационном уровне эссе, каждое из которых значимо не только для рассматриваемого нами исследования, но и для современной лингвокогнитивно-ориентированной фразеологии в целом, поскольку тщательное и детальное рассмотрение дискуссионных по своей сути вопросов, осуществляемое автором, отличается высокой степенью научной объективности и безусловно может стать материалом для научно-методических пособий в дальнейшем.

Третья глава исследования посвящена презентации результатов практического анализа, сопровождаемого детальными выводами по всему спектру проблемных вопросов, обозначенных во Введении и дискуссионно освещённых в Главах 1 и 2. Ли Цзин последовательно рассматривает 8 колоративов-компонентов фразеологических единиц в соответствии с алгоритмом анализа, который предусматривает (1) рассмотрение степени устойчивости фраземы, (2) семный анализ компонента-колоратива с целью выявления степени переосмысления его значения, (3) анализ ассоциативных и оценочно-эмотивных смыслов колоративов, способствующих концептуализации фразеологического значения, (4) анализ типа морфологической структуры фраземы, (5) её стилистических особенностей и (6) типа преобразования мотивирующего компонента в структуре фразеологической единицы, по которому, собственно, и группируются фраземы в ходе описания. В результате автор выделяет продуктивные группы фразеологизмов, семиозис которых детерминирован отдельными колоративами (всего 8), определяет семантические трансформации колоративов, участвующих в фразеосемиозисе и их соотнесение с определённой семантической сферой /концептуальной областью. Каждый фрагмент главы (п.п. 3.2.1.-3.2.8.) содержит исчерпывающее описание

языкового материала по выше указанным параметрам и сопровождается промежуточными выводами по каждой колористической группе. В промежуточных выводах отмечаются деривационный потенциал колоративов, степень метафорического и метонимического переосмысления последних, особенности коннотации компонентов-колоративов в составе рассмотренных фразеологических единиц и корреляция данных компонентов с выделяемыми автором концептуальными сферами.

Каждая из исследовательских глав завершается чётко структурированными, лаконичными и информативными выводами. Кроме того, отличительной чертой исследования Ли Цзин является наличие промежуточных выводов по отдельным фрагментам глав и ссылки на конкретизирующие таблицы и обобщающие схемы в Приложении. При этом, следует отметить самостоятельный характер, высокую информативность и чёткий резюмирующий характер **Заключения**, которое, по итогу, несколько не «пострадало» в плане своей содержательности на фоне ранее приведённых выводов.

В качестве положительных моментов исследования Ли Цзин также следует выделить чёткую структуру и высокую информативность текста автореферата, в достаточной степени насыщенного примерам анализа, иллюстрирующими различные аспекты предлагаемой методики, и в полной мере освещающем содержание рецензируемого исследования.

Безусловно содержательное, самостоятельное и актуальное исследование Ли Цзин вызвало некоторые вопросы дискуссионного характера.

1. В положении 1 говорится о том, что исследуемые единицы-колоративы в силу их особенностей «обуславливают высокую степень частотности и значительный фразеоморфологический потенциал» (стр. дисс 10), соответственно, хочется уточнить, имеется ли в виду высокая степень частотности отобранных для анализа «базовых» колоративов на фоне остальных или речь идёт о частотности мотивированных

цветообозначениями фразеологизмов на фоне фразеологизмов, мотивированных другими тематическими группами лексических компонентов.

2. Поскольку в работе часто используется термин «когнитивный» применительно к методике анализа и к характеристике механизмов смыслообразования и знакообразования, хотелось бы уточнить, разграничивает ли автор такие термины, как «когнитивный» и «лингвокогнитивный» и каким образом определяет для себя суть когнитивной составляющей в языковых процессах.

3. Хотелось бы услышать комментарий автора к утверждению о том, что «Фразеосемиозис как процесс лингвокреативного мышления устанавливает концептуальные отношения по аналогии ..., по смежности ... и по категории. Имеется ли в виду, что фразеосемиозис данные процессы отражает либо им соответствует, или автор полагает, что данные механизмы лингвокреативного мышления сформированы в том числе и благодаря процессам фразеосемиозиса?

4. Хотелось бы получить и пояснения относительно «процедур когнитивного анализа», заявленных во Введении в разделе Методы исследования: каким образом в работе использован собственно когнитивный анализ? И как это согласуется с широким или узким пониманием термина «когнитивный» применительно к процедурам языкового анализа?

Заданные вопросы носят дискуссионный характер, относятся преимущественно к сфере терминопотребления, никоим образом не затрагивают правомерности представленной гипотезы и не ставят под сомнение результаты проведённого исследования.

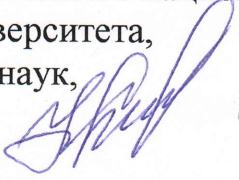
Результаты исследования Ли Цзин апробированы на авторитетных международных научных форумах и отражены в научных публикациях, в том числе в изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ. Все публикации соответствуют специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России.

Диссертационное исследование Ли Цзин «Деривационный потенциал цветообозначений в актах фразеоморфоза» является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новое решение научной задачи лингвокультурологического описания русской фраземики, имеющей важное значение для современной науки о языке. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям п.п.9-14 действующего «Положения о присуждении учёных степеней, утверждённого Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 г. № 842, а её автор, Ли Цзин, заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России.

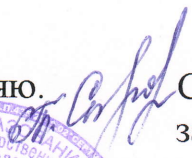
Против включения персональных данных, заключённых в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработкой не возражаю.

19.09.2022 г.

Официальный оппонент:
профессор кафедры филологии
Старооскольского филиала
Белгородского государственного национального
исследовательского университета,
доктор филологических наук,
доцент

 Семененко Наталия Николаевна

Подпись Семененко Н.Н. заверяю.

 Сыроватская Т.А.,
заместитель директора
по науке и инновационному
развитию

semenenko@bsu.edu.ru

10.02.01 – Русский язык

Белгородская область, г. Старый Оскол, м-н Солнечный, д. 18.
СОФ НИУ «БелГУ», ФГАОУ ВПО «Белгородский государственный
национальный исследовательский университет», Старооскольский филиал
+7(4725)32-49-12, admin@sof.bsu.edu.ru, InfoSOF@bsu.edu.ru
E-library

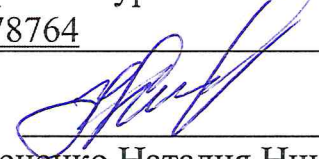
Сведения об официальном оппоненте

по диссертации Ли Цзин «Деривационный потенциал цветообозначений в актах фразеомообразования» по специальности
5.9.5 – Русский язык. Языки народов России на соискание ученой степени кандидата филологических наук

Фамилия, Имя, Отчество	Семененко Наталия Николаевна
Гражданство	Российская Федерация
Ученая степень (с указанием шифра специальности научных работников, по которой защищена диссертация)	доктор филологических наук (10.02.01 – Русский язык)
Ученое звание	профессор по кафедре филологии
<i>Место работы</i>	
Почтовый индекс, адрес, телефон, веб-сайт, электронный адрес организации	Россия, 309502, Белгородская область, г. Старый Оскол, м-н Солнечный, 18, теле. (4725) 32-49-12 https://bsuedu.ru/bsu/
Полное наименование организации в соответствии с уставом	Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Белгородский государственный национальный исследовательский университет»
Наименование подразделения	Кафедра филологии
Должность	Профессор
<i>Публикации по специальности и тематике диссертации (7-15 публикаций за последние пять лет, в том числе обязательно указание публикаций за последние три года):</i>	
1. Семененко, Н. Н. Смыслообразование и знакопорождение фраземв современных медиатекстах / Н. Н. Семененко // Великая Отечественная война в памяти поколений : Сборник научных статей всероссийской научно-практической конференции, посвященной 75-й годовщине Победы в Великой Отечественной войне, Старый Оскол, 07 мая 2020 года / Отв. редактор Т.П. Мамаева. – Старый Оскол: РОСА, 2020. – С. 86-90. https://elibrary.ru/item.asp?id=43798818 2. Семененко, Н. Н. Аксиология паремий в фокусе проблемы когнитивно-дискурсивного моделирования семантики русских пословиц / Н. Н. Семененко // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. – 2020. – Т. 11. – № 2. – С.	

- 213-232. <https://elibrary.ru/item.asp?id=42777078>
3. Семененко, Н. Н. Когнитивно-прагматические параметры ценностной репрезентации в пространстве русских пословиц религиозной тематики (на примере ценности "осознание греховности") / Н. Н. Семененко // Вестник Пятигорского государственного университета. – 2020. – № 4. – С. 9-13. <https://elibrary.ru/item.asp?id=46214529>
4. Семененко, Н. Н. Ценностная ориентация как фактор тематической группировки русских паремий / Н. Н. Семененко, Г. С. Кривошеев // Фразеология в языковой картине мира: когнитивно-прагматические регистры : Сборник научных трудов по итогам 4-й Международной научной конференции по когнитивной фразеологии, Белгород, 26–27 марта 2019 года. – Белгород: Общество с ограниченной ответственностью Эпицентр, 2019. – С. 49-52. <https://elibrary.ru/item.asp?id=37310471>
5. Семененко, Н. Н. Паремическая картина мира как проводник этнокультурного стереотипа / Н. Н. Семененко, Г. С. Кривошеев // Научно-методический электронный журнал Концепт. – 2019. – № 4. – С. 268-276. <https://elibrary.ru/item.asp?id=37484956>
6. Семененко, Н. Н. Пословица как фрактал: к проблеме когнитивно-прагматического моделирования паремической семантики / Н. Н. Семененко // Полипарадигмальные контексты фразеологии в XXI веке : Материалы международной научной конференции, Тула, 17–19 мая 2018 года. – Тула: Тульское производственное полиграфическое объединение, 2018. – С. 172-177. <https://elibrary.ru/item.asp?id=35082105>
7. Семененко, Н. Н. "Оптимизм" как когнитивный вектор в системе ценностно-смыслового моделирования семантики паремий / Н. Н. Семененко // Евразийский гуманитарный журнал. – 2018. – № 1. – С. 18-22. <https://elibrary.ru/item.asp?id=32778764>

Официальный оппонент


Семененко Наталия Николаевна

Верно

Подпись Н.Н. Семененко удостоверяю.

Зам.директора по научно-исследовательской
и инновационной работе

 Т.А. Сыроватская

14.07.2022

